

ELŐFIZETÉSI FELTÉTELEK.

Egy évre — — 50 K. — f.  
 Hat óra — — 25 K. — f.  
 Három óra — — 13 K. — f.  
 Egyes számok ára 1 korona.

# BARS

## KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS TÁRSADALMI HETILAP.

HIRDETÉSEK

□ centiméterenként — fillér.  
 Nyiltéri közlemények garmond soronként — fillér.

Cyankori hirdetők és a velünk összekötöttesben levő hird. irodák árengedményben részesülnek.

A kéziratok a szerkesztőséghez küldendők.

Kéziratok vissza nem adtnak

FELÉLŐS SZERKESZTŐ: Dr. KERSŰK JÁNOS.

Megjelen

vasárnap reggel.

A hirdetőseket, előfizetőseket s a rekláméleket a kiadóhivatalba kérjük utasítani.

A LAP KIADÓJA: NYITRAI és TÁRSA.

### Tanév elején.

Ilyenkor, amikor az iskolák új esztendeje következik s a tanulók számára megnyílnak az alma mater kapui, a konvencionális utra való tanáccsal szoktuk ellátni a szülőket és a tanulókat. Soha sem az oktatás lehetősége, csak annak módja képezte gondolkodásunk és tanácskozásunk tárgyát.

Közeledik szeptember elseje. Ezer és ezer szülőnek fő a feje, hogy mi lesz az iskolával tanév elején? Nem az okoz nagy gondot, hogy milyen pályára neveltesse gyermekét, hanem az, hogy nincs iskola, a hol gyermekét neveltesse. Ezer és ezer magyar szülő nem tudja gyermekét középiskolába adni, mert nincs magyar középiskola. Az egyik középiskola, amelyet magyar tannyelvűnek meg hagytak, nem képes befogadni a jelentkezőket. De ezenkívül is kérdés az, hogy ebben a nagy drága világban hány szülő képes idegen helyen nevelteni gyermekét? Hiszen már az ellátás még a családi otthonban is hihetetlen összegbe kerül, idegen helyen a kosztot ma csak nagy jövedelmű hadimilliomosok képesek megfizetni. De különben is a tanügyi referens, mintha csak üldözné a magyar tanulókat, a magyar nyelvű gimnáziumokban is csak korlátolt számban enged felvenni magyar tanulókat s ez által akarja kényszeríteni a magyar gyerekeket a csehszlovák nyelvű gimnáziumokba való felvételre vagy még inkább ez az intézkedése a magyar intelligencia letörésére irányul.

A trianoni szerződés jogot ad a kisebbségnek saját nyelvű iskoláinak fenntartására. Ebből a szerződésből származó mindenféle kötelezettségek pontos betartására kötelezték magukat az utód államok s látjuk, hogy nálunk miként kezelik ezeket a kötelezettségeket. Állítjuk és hangoztatjuk, hogy nem lesz a nemzetiségek között addig harmonikus és békés együtt működés, míg mindegyiknek meg nem adják azt a lehetőséget, hogy saját anyanyelvén szerezzék meg a műveltség minden feltételét. A magyar kultúra oly nagy és erős, hogy azt ily kicsinyes eszközökkel letörni, ugy sem lehet, de igenis a folytonos szurkálások, rugdálások csak elkeseredést váltanak ki minden magyar szívből.

Itt van élő példa a levicei főgimnázium is, melynek városi jellegét a kormány teljesen önkénytelenül, a város képviselőtestületének megkérdése nélkül változtatott meg. Sőt a város képviselőtestülete egyhangulag oda nyilatkozott, hogy a magyar nyelvű gimnáziumot, melyet a város alapított, fenntartani kívánja, nem kifogásolható azonban, ha a kormány e mellett párhuzamosan csehszlovák osztályokat is tart fenn, mert a város lakóinak túlnyomó része és a várostól délre az egész Garammenti vidék lakossága tiszta magyar, amelynek egyáltalában nincs középiskolája. Ennek a vidéknek lakossága nem utasítható sem az érsekújvári, sem az ipolysági gimnáziumokba, mert mindkettő alig képes saját fiait is befogadni s e mellett sok szegény szülő nem is győzi az idegenben való taníttatást. Vagy pedig állítson fell az állam az állami gimnáziumban paralell magyar tannyelvű osztályokat, ez is ki fog elégíteni bennünket.

Dacára annak, hogy a képviselőtestület cseh anyanyelvű tagjai is e mellet szavaztak, dacára, hogy a levicei deputáció egész a köztársasági elnökig eljutott, dacára minden jó akaratú biztatásnak, az iskolaügyi referens macacsságán hajótörést szenvedett minden törekvés. Most tanév elején itt állanak a magyar szülők a bizonytalanság nagy kapujánál. Ugyan ezt mondhatjuk az egyetemi oktatásról is. Szlovenszókban nem lesz lassanként egyetem. Ezen a területen minden felsőbb oktatás megszűnik. A prágai cseh és német egyetemről a mult tanévben, is számos szlovenszókói ifjut visszautasítottak. Ezek azután Európa minden országában a szélrőzsa minden irányában elszéledtek. Természetesen legtöbben a magyar egyetemeket keresték fel, mint amelyekhez legkönnyebben és legolcsóbban eljutottak. Itt folytatták tanulmányaikat. Most a teljhatalmu miniszterium rendeletet adott ki, hogy ne adjanak utleveleket a magyar egyetemekre igyekvő ifjúságnak.

Ez az elhibázott rendelet mint élő tilalomfa épen a céljával ellenkező hatást fog kiváltani az ifjúság lelkében, mert szerény nézetünk szerint nem az elkeseredést szítani, de a megbékítést és kiengesztelődés politikáját kell ápolni, hogy lehetővé tegyünk a közjón való közös munkálkodást.

Most már ezek figyelembe vételével mit tudjunk mondani a tanév elején? Csak azt, hogy adják meg gyermekeinknek, hogy anyanyelvükön végezhessek iskoláikat és szerezhessek meg a műveltséget, mert máról-holnapra ugy sem lehet ezt a kérdést másként megoldani. És ez által kihuzzák a szívünkbe vert, folyton vérző tövist. Az erőszak politikája ugy is csődöt mondott mindenütt a világon. Állítsanak fel elegendő magyar iskolát, akkor az ifjúság sem fogja külföldön keresni az ész képzéséhez szükséges iskolákat.

### A világ-eseményekből.

A szovjetkormány a városokban lévő ingatlanokra vonatkozólag megújította a magántulajdon jogát.

Az angol és német tőkének az oroszországi koncesszióért folytatott versenye a németek javára dönt el.

Baranya kiürítése megkezdődött. Eddig több mint 5000 ember utazott el Baranyából Jugoszláviába. A pécsi szénbányák 5000 munkása ma különvonaton Jugoszláviába utazott.

A vörösterorista-csapatok, mely a Kainrath és Deklor vezetése alatt állott, Györgövic szeb ezredes le fegyverezte.

A görög csapatok már csak 75 kilométernyire vannak Angorától. Görög repülőgépek bombázták Angorát. A lapok azt jelentik, hogy a lakosság kiüríti a várost.

A Jugoszláv sajtó élesen bírálja az entente-nak ebben a kérdésben tanúsított eljárását, mert az entente, különösen Angolország, csak Magyarország érdekét képviselte. A szövetségesek is nyíltan Magyarország mellett foglaltak állást.

Jugoszlávok által megszállott terület kiürítésének 48 órával történt elhalasztása miatt a szövetséges hatalmak budapesti képviselői elhatározták, hogy Nyugatmagyarország átadása is csak két nappal később történjen meg.

Meghosszabbították a magyar nemzetgyűlési képviselők mandátumát mert, nem irnak ki új választásokat.

A francia, angol és olasz kormány elhatározta, hogy 2--2 zászlóaljnyi katonaságot küld felsősziléziába.

A magyar csapatok a lakosság nagy lelkesedésétől kísérve megszállották a szegedi három szöget. Baján a magyar csapatok átvették az ottani csatorna zsilipjeit. A lakosság a legnagyobb lelkesedéssel, a szerb hatósági szervek a legnagyobb előzékenységgel fogadták a magyar csapatokat. Somogyvármegyének az eddig a szerbek által megszállva tartott részeibe is vonultak a magyar csapatok.

Az „Imperer of India” és „King George V.” angol hadihajók Kostantinápoly felé indultak.

A magyar csendőrség aug. 20-án este bevonult Pécsre. A lakosság ovációkkal fogadta a magyar csendőröket, és az ugynevezett emigránsok Eszékre menekültek, ahol a szerbek internálták őket.

A Délvidék vezénylő tábornoka, Soós altábornagy a felszabadított területek lakosságához proklamációt intézett, amelyben a kormányzó és kormány nevében üdvözlő a felszabadított területek hazafias összklakosságát és a kevetkezőket mondja:

Eljöttünk, hogy felszárítsuk a könnyeket, enyhítsük a nyomort és begyógyítsuk a súlyos sebeket. Kiengesztelő és megértő szívvvel testvéri szeretetet hozunk azoknak is, akik lelkiismeretlen agitátorok által félrevezetve, egy pillanatra megtántorodtak. A felbujtókat a törvény szigoruan fogja sújtani. A magyar nemzeti hadsereg fegyverei nyugalmat, jogrendet és védelmet nyújtanak a minél előbb megkezdődő keresztény újraéledés munkájának. Aki meg merné kísérlni, hogy vakmerő kézzel megzavarja ezt a munkát, a törvényes rend helyreállítását, azt a nemzeti hadsereg erős ökle könyörtelenül össze fogja zúzni. Szent István napjának jegyében lépünk felszabadulásunk útjára. Az Istenbe vetett hit és a hazaszeretet vezéreljen bennünket!

Cnobloch budapesti osztrák követ e napokban megjelent Bánffy Miklós gróf külügyminiszternél, szövetségi kancellár megbízásából közölte, hogy Ausztria hajlandó Magyarországgal szemben Nyugatmagyarország átadása után két irányban előzékenységet tanúsítani, és pedig első sorban a határkiigazításokra vonatkozóan és másodsorban a likvidáció nagy komplexumának végrehajtására vonatkozóan.

A magyar belügyminiszterium rendeletet adott ki, amelynek értelmében a magyarországi köztársasági pártot feloszlatták és további szervezését betiltották. A köztársasági párt a törvényes hatalom ellen irányul, veszélyezteteti a magyarkormány állampilléreit, működése pedig sérti és veszélyezteteti a közrendet.

Belgrádban aug. 22-én: Petár király temetése a lakosság nagy részvétele mellett programmszerűen folyt le. A keresztény szertartás szerinti beszentelés után a holttestet különvonaton Vladenovachba és innen automobilon Topolába szállították, ahol a családi sirboltban helyezik el.

Athéni jelentés szerint Konstantinápoly a görög csapatok által való megszállásának lehetőségéről beszélnek.

Az athéni angol követ kijelentette, hogy ha a görög csapatok a török főváros területére lépnének, ott az angolokat ellenségként találnák magukkal szemben.

A magyar csapatok augusztus 22-én délelőtt 11 órakor bevonult Pécsre. A csapatokat a lakosság leirhatatlan lelkesedéssel fogadta. A városban teljes rend és nyugalom uralkodik. A város lobogódszt öltött, a házak kiváltak világitva.

Az irek visszautasították a brit javaslatot. Az ir parlament egy titkos ülésén felolvasták de Valéra választását Lloyd-Georgehoz. Klebelsberg Kunó gróf képviselő Sopron városa nevében tiltakozott az ellen, hogy Sopron és Nyugatmagyarország osztrák iga alá kerüljön. Ami Nyugatmagyarországgal történik. Ausztriának nincs meg az erkölcsi jogosultsága ahhoz, hogy uralma alá kényszerítse Nyugatmagyarországot.

Augusztus 21-én vasárnap reggel 5 órakor a magyar csapatok és a magyarhatóságok képviselői bevonultak a piros-fehér-zöld színekkel díszített Uj-Szegedre.

Több magyar képviselő kijelentette, hogy a kormányt felfogják szólítani, hogy Nyugatmagyarország átadása esetében Ausztriával szakítsák meg a diplomáciai összeköttetést.

A sinfeinek nemzeti konventet hívtak össze Londonba, hogy az angol kormány ajánlatát tárgyalják. Ez azt jelenti, hogy a nemzeti parlament nem akarja vállalni Lloyd-George feltételeinek elfogadásáért vagy elutasításáért a felelősséget, hanem a döntést a párt nagy tömegének akarja átengedni.

Angolország a szovjetektől több mint egy millió font sterling értékű koncessziókat kapott. Ezek ezer kilométer hosszúságú vasutvonalból és hatalmas arany-, ezüst-, platina- és cinkbányákkal rendelkező területekből állanak.

Az osztrák nemzetgyűlés külügyi albizottságát Nyugatmagyarország átvétele alkalmából ülésre hívták össze. Az átvétel tulajdonképpen csak 29-én fog megtörténni.

## Különfelek.

— **Városi közgyűlés.** Levice város képviselőtestülete augusztus hó 26-án rendkívüli közgyűlést tartott, melyen a polgármester bejelentette, hogy a villamostelep üzemi szabályzata a törvényhatósági bizottság által jóváhagyott. Ennek tudomásul vétele után kihirdetett a fűzőlői szabályrendelet azzal, hogy augusztus 27-én délután 2 órakor életbe lép. Vegüli a gimnázium ügyében kiküldött bizottság jelentése folytán utasította a közgyűlés a tanácsot, hogy az iskolaügyi referenst keresse meg az iránt, hogy küldje ki képviselőjét, hogy a leveicei magyar gimnázium ügyében a bizottsággal tárgyaljon s esetleg megállapodást létesítsen.

— **Szeptember 3.** Kezdődik az őszi, Jehullanak a levelek és kopár lesz a határ, de a lévai korzó lassan ugyanezen sorsra jut. — Megnyílnak az egyetemek, kezdődik az iskolaév bucsuznak a főiskolások. Elmennek, hogy ismét idegenben a mai élet nyomoraival küzdve folytathassák már megkezdett tanulmányaikat. Távozasuk nem lehet hétköznapi, zajtalan, hanem egy zajos, zenés és változatos műsorral telt estélyei akarnak bucsut venni a kedves lévai publikumtól és a bájos kis lányoktól. A szív vérzik, hogy mindent itt kell ismét hagyni, de a lélek vajúdik a tudományok és kutatások után. E bucsu-estén gondoskodva lesz mindenről, ami szórakoztató és ami kedves a közönségnek. Elegáns rendezés, változatos műsor, reggeliző tartó tánc, már eleve is garantálják a sikert.

— **Esküvő.** Kucsera Endre b. gyarmati tanító f. hó 24-én tartotta esküvőjét Vasvári Magda úrléánnyal Nagy-Sallóban.

— **Kath. iskolaszéki ülés.** F. hó 24-én tartotta a kath. iskolaszék, amely egy szerszind a hitközség ügyeit is intézi iskolai év kezdeti ülését. A beiratási időt szept. 1-3-ig állapították meg, 4-én Veni sanete. Elhatározták, hogy a félnapos iskolai tanítás megtartassék, fogják a kormány hatóságától kérelmezni. A megválasztandó új tanított segédkantori minőségben is alkalmazni fogja a hitközség s annak díjazására a hitközségi pénztárból évi 1200 K. tiszteletdíjat fog kiutalványozni. A hitközségi épületet és szükségletek fedezésére, mivel az évről-évre való halogatás következtében óriási károk támadtak, Dr. Kmoskó Béla világi elnök indítványára önkéntes adakozás után való költségek fedezésében állapodtak meg s erre intéző bizottságot választottak, melybe az iskolaszék részéről Peternák János, Kreskó Nándor és Heckmann István lettek kiküldve. Dr. Kmoskó Béla azonnali évi 1200 K. át ajánlott meg a maga személyében az egyházi ügyek rendezésére alakult bizottságnak.

— **Gyászhi.** Dobby István a leveicei uradalom garamiöki gazdaságának intézője, a leveicei uri társaságnak köztiszteletben álló alakja, kit ritka becsülelésegeért és puritan magyarr jellemeért az uradalom tulajdonosai, a Schoeller lovagok is szerettek és nagyra becsülték, évek óta súlyos betegségekben szenvedett úgy annyira, hogy legutóbb hangját is csaknem elvesztve, f. hó 26-án a kora reggeli órákban agyonlőtte magát; a cselédek reggel úgy találták halva az ágyában. Még abból a világból való volt, mikor a kötelelenség teljesítését egyenlőnek tartották az adott szóval és a becsülettel. Évtizedek óta hűséges Sáfárja volt a Schoellereknek, előbb a Szent János, utóbb a garamiöki gazdaságot vezette s teendőit sulyos betegség dacára rendíthetetlen pontossággal teljesítette, de az utóbbi időben ágyához szegezte betegsége. Tudta, hogy meg kell halnia s neki megváltás volt a halál, mert sokat szenvedett. És ez a tudat egy végzetes pillanatban kezébe adta a fegyvert. Ötvennyolc éves agglégény volt. A keze alatt levő cselédek rajongásig szerették, mert jó lelkű gazdjuk volt, aki együtt érzett embereivel. Temetése tegnap délután 6 órakor ment végbe az uradalmi tisztikar és számos jóbarát jelenlétében. Holttestét ide hozták, Leviceére, s itt az evangélikus temetőben helyezték örök nyugalomra. Aíás emlékére!

— **Pénzüntézetek fűzőlője.** A leveicei kereskedelmi bank részvénytársaság augusztus hó 25-én dr. Szilárd Samu elnökelet alatt tartott közgyűlésen egyhangúlag elhatározta, hogy egyesül a leveicei Hospodárska Banka részvénytársasággal, mely az összes aktívákat és passzívákat átveszi. Mivel a megváltozott pénzviszonyok következtében a kisebb bankok hivatásuknak a régi méretek szerint nem feleltek meg, ez a fűző is azt célozza, hogy az egyesült pénzüntézetek a pénzüntézetben sikeresebb és kiterjedtebb mértékben szolgálhassák a hitel kereső közönség igényeit. Mint értesülünk, más pénzüntézetek is tervezik a fűzöt.

— **Felozlatott egyesület.** Köztudomásu dolog már, hogy a teljh. miniszter a bratiszlavi Hadirokkantak főegyesületét és vele kapcsolatos főegyesületeket s így a több év óta áldásosan működő leveicei főegyesületét is felozlatta, vagyonát felzerelését, okmányait egy bizottság jelenlétében a városi hatóság kezébe átadati rendelte. Az öttágu bizottság f. hó 21-én annak rendje és módja szerint átadta azt a városi főjegyző hivatelnak jegyzőkönyv kíséretében, miért is tudomására hozzuk az érdekelteknek, hogy az egyesület vezetősége elszámolta a városi hatóság előtt. Hisszük, hogy a helybeli hatóság értesíteni fogja a közönséget ezek hovafordításáról. Az egyesület jegyzőkönyveit, okmányait iratait a városi levéltárban helyezik el megőrzés végett.

— **A cseh szlovák-magyar tárgyalások.** melyeket Brűnben kezdek meg. Vácon fogják folytatni s valósz. nűleg szept. hó 15-én megkezdődnek. A cseh szlovák bizottság tagjai részére Leviceán, a város házán négy irodahelyiséget foglaltak le a kis tanács-teremmel együtt, amely bizottság a Váccal való összeköttetést négy autóval fogja fenntartani. A bizottság tagjai városunkban lesznek elszállásolva.

— **Vásári tolvajok.** Hires vásár mindig a nagysallai vásár. Ha másról nem, hát a tolvajairól. Annyi ott a zsebtolvaj, mint az eladó vagy a vevő. A legutóbbi Szent István-napi vásáron augusztus 22-én egy kereskedőnek 14 ezer koronáját emeltek el. A csendőrség a lévai detektívekkel karöltve nyomozott s erős gyanu okok alapján letartóztatta Nyitratormoson Szombat Lajos 23 éves budapesti illetőségű munkást, aki az ottani cigányoknál tartózkodott. Ennek révén megtudták, hogy a cigányok közül Horváth Kálmán, Horváth Jozsef és Pusztai Lajos cigányok is a nagysallai vásárra igyekeztek love nélkül. A detektívek ép a vasuton fölélték le őket, de már akkor kettőnél 900 K., egyiknél 300 K. készpénzt találtak, amelynek hol szerzéséről felvilágosítást adni nem tudnak. Ezenkívül megállapították, hogy Deutsch Elemér nevű ismeretes vásári látogató is ott járt, de elszellett.

— **Hangverseny.** Tóth Gizi kamara énekesnő, lapunkban is jelzett hangversenét f. évi szeptember első felében tartja a leveicei vígadó színháztermében Tóth Gizi nem szorul külön reklámsorokra, az ő multkor hallott ének művészete a legjobb ajánló levele.

— **Tanítók tanfolyama.** Ismerve a cs. közokt. miniszternek azon rendeletét amelyben a magyar tannyelvű iskolákban is a szlovák nyelvnek heti 3 órában való tanítását kötelezővé teszi. A Skólský Ref. 1751/921 sz. rend. egy hónapos tanítói tanfolyamot rendelt el, mely hiányosan bár — mert a földrajz — történelem előadó nem jelent meg — f. hó 24-én befejeződött. A szlovák nyelv és irodalmat Bielek Károly volt tanfelügyelő, áll. isk. igazgató adta elő, ki magas korára való tekintet nélkül fáradhatatlan szorgalmával és odaadó szeretetével, paedagogiai szakértelemmel oly eredményt produkált a szinmagyar tanítósággal, hogy ez csak olyan tudja megbírálani aki jelen volt. Kár, hogy a kormány kiküldötté nem jelent meg az előadásban, f. hó 24-én egy kedves bucsubeszédében felhívta a tanítóságot a tanfolyam jelentőségére, mire Végh István ig. tanító kedves szavakkal válaszolt. Mindezek befejezése után, a bizonyítványokat osztotta szét. Előző délután a tanfolyam egy kedélyes bucsu délután gyűlt össze a Presztolánszky-féle vendéglőben, ahol barátságos pohár csengés, cigány és nóta mellett elszórakozott a tanítóság Este tencera perdült az ifjúság, amely késő esti órákba nyult bele. A vacsora alatt Heckmann kárts felkösztöntötte a közszeretben álló ősz paedagogus és előadó urat. Az áll. tanfelügyelőségtől megjelent Vyhodil tanácsos urat Bányai kárts üdvözölte.

— **Felhívás a szlovenszókói cigányzenekarhoz!** A komáromi magyar egyesületek és társaságok Komáromban 1921. évi szeptember hó 4-én a Komáromi Football Club gazda utcai sporttelepén „Magyar búcsút” s ennek keretében a zene fejlesztése céljából magyar cigányhangversenyt rendeznek, amelyre a Szlovenszókón működő valamennyi magyar cigányzenekar figyelmét ezután hívja fel. A versenyen csak olyan zenekarok vehetnek részt, amelyek Szlovenszókó valamelyik városában, vagy helységében állandó működést tudnak igazolni. A versenyben résztvevő bandák tartoznak részvételi szándékukat 1921. évi augusztus hó 31-iki napjáig a versenybírói bizottság elnökénél, Tuba János komáromi lakosnál írásban, vagy szóval bejelenteni a zenekar lakhelyének a vezetőprimás nevének s a tagok számának megjelölésével. A résztvevő zenekarok elszállásolásáról a rendezőbizottság gondoskodik. A versenyen résztvevő zenekarok tartoznak a versenybizottság által megjelölendő időben, helyen és sorrendben, mint a versenydarabot a „Magasan repül a daru, szépen szól...” kezdetű népdalt és azzal kapcsolatban még két szabadon választandó magyar dalt előadni. A versenybizottság által beosztályozott zenekarok közül az első díj nyertese 1000 korona készpénzt s egy „Szlovenszókói cigánykirály” nevének a legközelebbi verseny idejéig leendő viselésére feljogosító díszoklevelet, a második díj nyertese 500 korona készpénzt s egy elismerő oklevelet, a harmadik díj nyertese 300 korona készpénzt s egy elismerő oklevelet fog, mint versenydíjat nyerni. A versenyen résztvevő zenekarok vezetői tartoznak 1921. évi szeptember hó 4-én délelőtt 9 órakor a bizottság fent nevezett elnökénél az utasítások átvétele végett jelentkezni.

— **Ref. ifjak mulatsága.** A leveicei ref. ifjúság, a Halász csárdában ma augusztus 28-án táncmulatságot rendez. A kinek a talpa viszket ma délután 4 órakor megkezdheti. Lesz ott muri, nagy lakoma; oda jöhet sógor, koma, akár civil vagy katona, beléphet egy poklára s hét csárdásra. Hosszú orral s görbe szemmel senki sem néz ott egymásra; sőt a cigány a vonóját úgy rántja, hogy bu és gond ember szívét és homlokát át nem szurja, föl nem szántja. Belépő díj személyenként 5 korona. A kedvetlenül idő esetén a mulatság a jövő héten lesz megtartva.

— **Felhívás a Cseh-szlovák köztársaság magyar tannyelvű iskolák tanító-kartársakhoz!** Skólský Referát 2698/1-ai 921. rendelete értelmében a köztársaság szlovák állampolgárainak a tanítása már az 1921/22. tanévben kötelezővé válik. Alulírott ismerem a magy. tannyelvű iskolák tanítóinak abbeli helyzetét, hogy nagyrésztük a szlovák állami nyelvet igen kis mértékben bírják ők maguk, de ha bírják is valamelyes mértékben, annak a népszerűségben való módszeres tanításával eddig nem volt alkalmuk foglalkozni. Hogy tehát a tanítóknak ezen munkáját megkönnyísem úgy is, hogy az állammalvet taníthassák, úgy is, hogy tanítva maguk is tanulhassák, egy alkalmas módszertani kézi könyvet írtam a kárts urak részére. Ebben a tanítandó anyagot leckék szerint, kérdések és feleletekben, magyar nyelvű magyarázatokkal ellátva feldolgoztam, miáltal kész dolgot akartam adni a tanítók kezébe, hogy el tudjanak igazodni a kezdet kezdetén. Egy magyar tanító sem nélkülözheti. A mű kiadása csak korlátolt számban eszközölhető tekintettel annak utmutató-metodikai voltára. Kérem T. Cimed, hogy azt saját érdekében alulírott nál rendelje meg mielőbb, mivel csakis a jelentkezők részére lesz nyomtatva. A mű f. év szeptember hó 15-én lesz a jelentkezők részére szétküldve. A mű Nyitrai és Társas Levice, (župa: Tekovská) könyvkiadó cégénél jelenik meg. *Hráz Sámuel* áll. tanfelügyelő.

— **Eljegyzés.** Farkas Károly jókai kántortanító e hó 25-én eljegyezte *Tatár Etuskát*.

— **Műkedvelő színelőadás Barsendréden.** Barsendrédi levelezőnk írja: A barsendrédi ifjúság folyó hó 20-án a helybeli r. kath. iskola javára rendezett táncmulatság alkalmával nagyszámú közönség előtt bemutatva *Gárdonyi* „A bor” című falusi történetét. Olyan délutánt szerettek ezek a jólelkű falusi ifjak partnernőikkel egyetemben még a városokból ide rándult közönségnek is, amilyen vidékünkön falusi ifjúság eddig még alyig produkált. Ott is volt mindenki, aki szépet és jót látni, — tanulni, — lélekben finomodni akart. Barsendrédről csak az nem volt ott, aki nem remélte, hogy a műkedvelő előadások általánosan ismert lélekfinomító varázsereje az ő lelken simítani még képes lenne. Ez alkalommal elismerésünket fejezzük ki a fáradhatatlan, s oly önzetlenül dolgozó rendezőnek *Beluch* Imre barsendrédi r. kath. kántortanítónak és kérjük, hogy legyen kitartó s nyújtson nekünk minél többször ilyen lélekemelő szórakozást! Derekas munkát végeztek nagyszerű alakításokkal, jellegzetes öltözékekkel a szép darabot teljesen érvényre juttatták. A jellem mintaképe a hűségese ferjét nagyszerűen mutatta be *Wagner Jenő* Baracs szerepében — megható volt anint *Jancsi fia* — *Beluch Laci* — behúta őt a kibékülésre. A szép Baracsné — *Balla Mária* — főnséges volt fájdalmában kiváló a kibékülésben. Az öreg Szűnyoghné mamát — a fiatal *Koncz Berta* — igen természetesen játszotta, bátyját az öreg Szűnyogh Mihályt *Lehoczky János* kifakadásában színészmorbecnek is dicséretére való figyességgel alakította. *Matyi* szerepét *Varga Lajos*, *Rózi* szerepét *Juhász Margit* annyi kedvességgel játszották, hogy szinte irigyelték őket az ember. — *Magá Gárdonyi* is tapsolt volna *Bakó Gyulának* Göre szerepében bemutatott pompás alakítására, méltó társa volt *Styaszén Sándor*, *Durbints* és *Pleskó László*, *Karsa* szerepében, *Kabáth József* és *Juhász Ernő* czigányalakításaikkal együtt sok derűt szerettek, sok tapsot arattak. — Fényesen játszottá meg *Müller Józsa* — *Eszter özvegy* — nehéz szerepét, *Czeglédit* az ötven holdja után epedő *Kovács mestert*, — *Hornyik József* a maga valódiságában állította élénk, nyugodt, biztos föl lépésével. — Igen jó volt *Göréné* szerepében *Baró Erzsébet* — s aszszonytársai *Koncz Margit*, *Trnavcsy Erzsébet* és *Koncz Jolán* — kiket *Suba János* — a kisbíró szerepében — nagyszerűen öntötte le a vödör vízzel. A többi szerep is: *Varga Gyula* a kocsi, *Varga Ilonka* a szolgáló, *Surányi András* és *Király Béla* utcai gyermekek szerepében ügyesek voltak. Az összes szereplők nagy sikert arattak. Az anyagi siker is kielégítő: 2600 kor.-t juttat az

iskola javára, mely összeggel együtt e nyár mulatságai 4300 kor.-át eredményeztek az iskolának. Isten áldása legyen azokon, kik ezen erkölcsi és anyagi siker megteremtésében részt vettek.

— **Eljegyzés.** *Fehér Gyula* muzslai tanító eljegyezte *Toma Maristát* Muzslán.

— **A Munkások Rokkantságjövő és Nyugdíjgyulete tagjaihoz.** A Bratislavában 1921. május 2-án tartott küldötték közgyűlése által elfogadott alapszabályok értelmében 1921. augusztus 1-től kezdődőleg az I. o.-ban 1 K., a II. o.-ban 150 K., a III. o.-ban 2 kor. tagsági díj fizetendő hetenkint. Ezenkívül három új osztály is állítottat fel. IV. V. VI.) melyekben a tagsági díj 3, 5, illetve 8 korona hetenkint. A segélyek a magasabb tagsági díjnak megfelelőleg let elmelve. Tagja lehet az egyetlen foglalkozásra, nemre, korra, felekezetre és nemzetiségre való tekintet nélkül minden dolgozó egyén. A beiratási díj ezidőszent 12 kor. Beiratkozni és befizetni lehet a *Baker Árpád* úr elnöklété alatt működő 78. sz. lévai főknál. Befizetés minden hó első vasárnapján d. e. 10—11 óráig a lévai fiók egyleti helyiségében.

— **Haláleset.** *Winter Sándor* leveicei marhakereskedő és mérsáros e hó 24-én 38 éves korában Léván elhunyt. A boldogult csak a mult évben tért vissza az orosz fogságból, amelyet a háboru borzalmaival együtt végig szenvedett s épen és egészségesen jött haza szüleinek s testvéreinek örömére. Alig pár nap előtt még a vásáron járt kelt. Mint üzeletember újra talpra állott s a régi kerékgyátsba terelte üzletét. Pár napja tífuszt kapott, mely két napi szenvedés után kioltotta életét. Temetése e hó 26-án ment végbe nagy részvét mellett. Halálát szülei, *Winter Henrik* alsözecsei vendéglős és testvérei gyászolják.

— **„Tarka est” a Ker. Munkásegyesületben.** Ma, vasárnap, aug. 28-án este 8 órakor tartja a Keresztény Munkásegyesület saját helyiségében (Barsi-u. 11.) szokásos hógévi szórakoztató összejövetelét. A kedvesen összeállított műsor sok jó perccel ígér. 1.) *Trefás monológ*, előadja *Koszolányi József*. 2.) *Nyomdahaliba*, vígjáték egy felvonásban. Szereplők: *Pantalló: Bélik József*; *Gyuri: Koszolányi József*; *Odvási: Zsiák Géza*; *Bongérfi: Florek László*; *Pockai: Boldis Kálmán*; *Dudás: Konta Zoltán*; *Dr. Pilván: Wanger Mihály*; *Rendő: Tonka Imre*. 3.) *Nepdalgyuleg*, éneklő *Taby Lajos*, zongoran kíséri *Kovács János*. 4.) *Leánykérő*. Népzenemű I. felvonásban. Szereplők: *Sugár Mihály: Boldis K.*, *Kata: Prepelik Mariska*; *Szanos Ferenc: Bélik József*; *Ilona Peti: Némethy Lajos*; *Panna: Totzer Margit*; *Terka: Némethy Paula*; *Örse: Baranya Irén*; *Sári: Gáspár Irén*. Előadás után tánc. Belépődíj nincs. Tagokat hozzatartozókat és vendégeket szívesen lát az egyesület.

— **A jövedelmi-adó.** A 1920-iki jövedelmi adótörvényt a nemzetgyűlés novellával módosította. A novella a létminimumot 6000 K-ra emelte, a 10,000 koronán auli jövedelem alacsonyabb kulcs szerint adóztatik meg, mint eddig, míg a 10,000—10,000 koronás jövedelemnél a progressio eddigénél magasabb.

— **Közigazgatási tanfolyam.** A cs. kormány rendelete értelmében minden rend. tanácsu városban megnyílik a szlovák közigazgatási tanfolyam, s így Léván is a legközelebbi el lesz rendelve. A tanfolyam több csoportból és osztályból fog állani. Az első csoport az irodalmi szlovák nyelv elsajátítása mellett a jogi műszak elsajátítására is nagy súlyt fog fektetni. A tanfolyam egy évig fog tartani és két féléves lesz. Az első félév végén kollokálnak a halgatók s azok akik kellő mértékben elsajátították a szlovák nyelvet a vizsgázó bizottság javaslatára fölmentetik a további tanulástól és megkapják a végbizonyítványt. Az előadások hallgatása szigoruan kötelező, többszöri mulasztásért az illetőket a zsupán v. helyettese figyelmli uton vonhatja majd felelősségre. A halgatók havonta tandíjat fizetnek. Ajánlatos volna ha a napidíjak és a nyugdíjasoknak ezen tandíja teljesen elengedné a vezetőség, úgy mint az a legtöbb városban történik.

— **Magyar bucsu Komáromban.** Komárom város magyar egyesületei és társaságai szeptember 4-én vasárnap, Komáromban a Gazda-utcai sporttelepen magyar bucsut rendeznek, melyre az érdeklődő közönséget magyaros vendégszeretettel hívja meg a rendező bizottság. Az izzig-veig magyar kertmulatság régi magyartáncokkal, cigányversennyel, szórakoztató játékokkal, tréfás versenyekkel, szini előadással és reggelig tartó táncsal lesz egybeköve és ami ötlet és találmányosság egy teljes délután tartama alatt megvalósítható, ezen magyar bucsun mind eleven testet ölt. A mulatság fénypontját az ősi magyar táncok bemutatása képezi, melyeket száz pár fog lejteni korhű jelmezekben. Nagy vonzó erővel bír a cigányverseny, melyben Szlovénzskó legkiválóbb cigányzenekari fognak az elsősgé palmaszájért versenyezni. A bucsu a következő sorrendben fog lefolyni: I. Délelőtt 9 és 11 órákor csikós bandériumok felvonulása, II. Délután 2 órákor sétahangverseny, tekeverseny 4 értékes díjjal: I. díj egy m. buza, II. díj egy bárány, III. díj egy liba, IV. egy kacsa. Szerencsehalászat, kacsavadászat, bohoczverseny, ródlizás, mászóverseny, szerpentin, férfi és női szépségverseny, konfentti csata, amerikai árverés, számverseny, csikósverseny, népies játék, világposta, III. Délután 4 órákor cigányverseny a nagy színpadon. Versenydíjak: első díj diszoklevél és 1000 kor. II. díj 500 kor. III. díj 300 kor, IV. Délután 6 órákor régi magyar táncok bemutatása, körmagyar, hajdutáné, csatlóstánc, diszpalotás. V. Este fél 8 órákor toronyzene. Előadás a nyílt színpadon. Tárogató, karének, Solo-ének, vidám egy felvonásos stb. Este 9 órákor általános tánc reggelig. A magyar bucsura belépő díj személyenként 5 korona. A bucsu színhelyén magyar vendéglő, lacikonyha, cukrászda és hideg büfé lesz felállítva, a legízletesebb ételekről és jó italokról a rendezőség gondoskodik. A vidékről érkező vendégek részére csoportos jelentkezéseknél külön vonatokról, valamint ha erre igényt tartanak, elszállásolásról a rendezőség gondoskodik. Elszállásolás iránti igények a rendezőség gazdasági bizottságának elnökénél Lukovics Ferenc igazgató Komáromban Kossuth-tér 49. sz. szeptember 1-ig jelentendők be. Ugyanott jegyek nagyobb csoportok részére előre válthatók.

— **Haláleset.** Szabó Józsefné sz. Vilniskai Irén a lévai szociáldemokrata párt titkárnak neje, e hó 21-én Léván 41 éves korában hosszas szenvedés után elhunyt. Temetése e hó 23-án ment vegbe a part tágjainak nagy részvétele mellett. A kinek nevében a sírnál az új párttitkár tartott szép beszédet. Nyugodjék békében.

— **Adótárgyalások.** A most folyó adótárgyalások sorrendjében a lévai III. oszt. kereseti adó fizetésére kötelezettek a következő sorrendben kerülnek tárgyalásra: szept. 1-én a kivetési lajstrom 1—87. tétele alatt felvett ács, asztalos, bádogos, bogárn, bórkereskedő, cipész, cipző árusítók, szept. 2-án a kivetési lajstrom 88—173. tétele alatt felvett cipészek, bórkereskedők, csizmadia, cukorka, gyümölcs, zöldség árusítók, szept. 3-án a kivetési lajstrom 174—260. tétele alatt felvett cukorka, gyümölcs, mézeskalács, csukrasz, divatárus drogerias, ecetgyáros szeszkereskedő, építész, kőműves, vállalkozó, fodrász, fakereskedő, fényképész, fogtechnikus, fűszerkereskedő, kalmár, szept. 5-én a 261—350. tétele alatt felvett vegyes kereskedő, szatócs, nagykereskedő, gabona-termény kereskedő, gépkereskedő, hászalók, hajhászok, hentes, mészáros, pecsenyesütők, kándár, kalapos iparosok, szept. 6-án a 351—437. tétele alatt felvett kalapos, kályhás, samfakészítő, nyerges, kárpitos, keféző, kékfestő, vegytisztító, gyolcsos, kémésséprő, kertész, kocsifényező, köszürös, kötélerő, könyvkereskedő, papír, kovács, korcsma, vendéglő, kavémérő, kantinos, szállodás, lakatos, szept. 7-én 438—523. t. alatti lókereskedő, molnár, órás, ékszereszek, orvos, állatorvos, pékek, lúszkereskedő, rézműves, rőfőkereskedő, ruhakereskedő, szabó, szept. 9-én az 524—610. t. alatti szabók, női-szabók, bérkocsisok, fuvaros, szijgyártó, szikviz-

gyáros, szobafestő, szítás, szülésznők, téglagyáros, edény, üveg, kereskedők, ügyvéd, körjegyző, szept. 10. én a lajstrom 611—726. t. alatti szén, festék, vaskereskedők, tej, vegyes, zsák, baromfi árus, ócskás, földbérlek.

— **Szenzáció.** Alsószecse határában az uradalmi vadőr meglőtt egy koborkutyát. A megfelelő díj örömeiben levágva orrát rögtön elföldelte azt. Másnap jelenteni megy gazdájának a történetéről. A falun bandukolva feltűnően ugatja ellenségét egy tompa orru kutya, mely mindinkább közeledett feléje. A vadőr zsebébe nyúlt, — gondolkozott — s felismerte az agyonlőtt kutyát. Fordult egyet — és hazaballagott.

— **A mozi** ma vasárnap két előadás — **A Bűns asszony** című nagyhatású erkölcs drámat fogja bemutatni, amely nagy sikert aratott az európai mozisínházakban szép felvételei és hatásos rendezésénél fogva. A 6 felvonásból álló dráma bizonyára itt is a közönség tetszésével fog találkozni.

**Dr. Salgó Zoltán** orvos németországi tanulmányát befejezve, fogorvosi műtermét Léván nyitja meg.

### Köszönetnyilvánítás.

Mindazon ismerőseinknek, kik szeretett Sándorunk elhunyt alkalmából részvétükkel fájalmunkat enyhítették, fogadják ez uton hálas köszönetünket.

Winter és Ertler család.

### Jótekonyság.

A lévai vagyon és hadinyereség adót kivető bizottság egy tagja az államkincstártól kapott napidíjait nyolcszáz koronára kiegészítve lapunk utján a következő jótekonycélú intézetnek ajánlotta fel:

1. A lévai árvaháznak 200 K.
  2. Az izraelita nőegyletnek 200 K.
  3. A tüdőbeteg gondozó sanatóriumnak 200 K.
  4. A gyermekotthonnak 200 K.
- amely összegeket az illető helyekre eljuttatjuk.

## SPORT.

### Szezonnyitó mérkőzés!

Ma délután pontban fél ötör a ladányi uti pályán Szlovénzskó vidéki bajnokcsapata a Komáromi Football Club fog mérkőzni az LSC. csapatával. A KFC. már régi ismerőse a leveicei sport közönségnek és szép lapos összejátékával és fair játékmórával mindenkor megnyerte a lévai közönség szimpátiáját. Most azzal a csapatával érkezik ide, amelyikkel az idei kerületi bajnokságot megnyerte. Az LSC. is teljes csapatát szerepelteti, mely a nyári pihenő után ismét kiváló formában van, különösen a Rónai — Steiner I — Dalmadi-ból álló fedzetsora fog kiváló nyújtani. A mérkőzést Kessler (Érsekújvár) vezeti, így egy nagyon szép mérkőzésre van kilátás melyet papír forma szerint a KFC.-nak kellene megnyernie, de ha Levice közvetlen védelme jól fog működni, akkor eldöntetlen eredményt várunk.

### Az anyakönyvi hivatal bejegyzése.

1921. évi augusztus hó 21.-től — augusztus hó 28.-ig.

#### Születés.

Zabrenszki Lajos Tóth Julianna fiu Lajos. — Milrad Otokár Ledényi Ilona leány Berta Anna. — Kotora János Chrenko Frajka Czercilla leány Mária. — Kleiszner Pál Klain Aranka fiu György Odón. — Vozárik Mihály Javorica Katalin fiu Mihály László.

#### Házasság.

Mayer Károly Gyárfás Jolán izr.

#### Halálozás.

Schvarcz József 81 éves Aggkori gyengeség. Szabó Józsefné Vilniskai Irén 41 éves Melankolia folytán kimerülés. — Kuszi Erzsébet 8 hetes Vetszületett gyengeség. — Winter Sándor 89 éves Agytályog.

## Tandgy.

**Beiratások a gymndziumban.** A leveicei csehslavok állami ref. reálgyimnáziumba az I. oszt. tanulóik beiratása szept. 1-én csütörtökön és szept. 2-án pénteken mindig délelőtt 8—10 órákor fog eszközöltetni. Az írásbeli felvételi vizsgák ugyanazon napokon d. e. 10—12 órákor, a szóbeliek délután 2 órákor tartatnak. A vizsga tárgya a szlovák nyelv és számtan. A tanuló szülőinek vagy azok képviselőjének kíséretében jelenjék meg és hozza magával a következő okmányokat: 1. Keresztlevél, születési bizonyítvány, hogy a tanuló a tanév végéig a 10. évet betölti. 2. A utolsó iskolai bizonyítvány. 3. Illetőségi bizonyítvány.

**A helybeli róm. kath. elemi fiúiskolában** a beiratás szeptember hó 1, 2 és 3-án 8—11.ig lesz megtartva. 4. én Veni Sancte lesz. 5-én megkezdődik az előadás. Beiratás-díj: 5 korona. A beiratáshoz szükséges iskolai bizonyítványt mindenki hozza el magával.

**Az iparos- és kereskedő tanonciskolai** 1921—22. tanévre vonatkozó beiratások a város róm. kath. fiu — elemi iskolai épületében szeptember hó 4, 8 és 11-én mindenkor délután 2—4 óra között eszközöltetnek. Tandíjak: az iparosiskolában évi 50 korona, a kereskedőknek 150 korona, miknek fele a beiratáskor fizetendő. A rendes tanítások szeptember 12-én délután 5 óra kor kezdődnek

### Az igazgatóságok.

**A leveicei izr. népiskolánál** az 1921—22. tanévi beiratások f. évi szeptember 1, 2 és 4-én d. e. 9—12 óráig és d. u 2—5 óráig eszközöltetnek. Rendes tanítás kezdődik szeptember 5-én.

### Izr. iskolaszék.

**Hajas Anna** zongoraiskolájában a beiratkozás szeptember 1-től 4-ig tart, a rendes tanítás 5-én megkezdődik.

3901—921. szám.

### Hirdetmény.

Felhivatnak az összes Levice városi illetőségű és itt lakó hadirokkantak, hogy a városház emeletének 13 szám alatti hivatalos helyiségében — saját érdekében — sürgősen jelentkezzenek a „platebni prikaz” nyugdíjmegállapító iratot hozzák magukkal. Levice, 1921. augusztus 26.

Koralewsky  
főjegyző.

## APRÓ HIRDETÉSEK.

Minden szó egyszeri hirdetése 40 fillér czímszó, valamint minden vastagabb betűből szedett szó hatvan fillér. — A legkisebb hirdetés ára négy korona. — Levelbeli tudakozásokra pontosan válaszolunk, kérjük azonban a szükséges postabélyeget.

## HOLLÓS és ACS

házasságközvetítési, ingó, ingatlan, adásvételi iroda L E V I C E, Galamb-utca 2.

**Tanuló** felvétetik (csak helybeli) SCHÜCK GYULA, divatáruházában

**Zongorahangolás.** Zongorát szakszerűen hangol, javít, vesz, elad, Szigeti Arnold Zvolen (Zolyom), állandó előjegyzés Léván NYITRAI és TÁRSA könyvkereskedő cégnél

**Vadász fegyver.** Egy dupla csövű könnyű vadász fegyver megvételre kerestetik Heiman vendéglősnél, Levicén.

**Tanulót** keresek azonnali felvételle, tőz nyelv megkívántatik VAMOS MORNÁL úveg és porcelán üzletében

**Elsőrendű kocsz** kovács és darabos kocszén minden mennyiségben mindig kapható JAN FEGL Levice, Szepessi-utca 22.

**Mütrágya.** Van szerencsém a t. gazdálkodó urakat értesíteni, hogy nálam mindentajta mütrágya hatóságilag megállapított árban minden mennyiségben megrendelhető JAN FEGL L E V I C E, Szepessi utca 22.

**Egy triór** gazd gép sürgősen és olcsón ELADÓ ENGEL MÓRNÁL Levice, Honvéd-utca 2.

**Gyermekkocsi** használt de jó állapotban levő gyermekkocsit megvételre keresek ENGEL SÁNDOR. Ugyanitt tanonez felvétetik.

**Tarogató** jókarban olcsó áron eladó Bercsényi-u. 4 szám.

**Veszek** jó karban levő, használt varrógépet. Eladó két ablakra való dupla szárnyú vadonat új szürke lenvaszon himzett függöny. Cim a kiadóban.

**Eladó** Egy 1/2 hold szántóföld a Varga hegyen és 1/2 hold szőlőtelek gyümölcsösökkel Klapka-utca 13.

**Aranyat és ezüstöt** veszek a legmagasabb napi áron HATSCHER KÁROLY óras és ékszerész Kazinczy-utca 1. POL L A K üvegessel szemben

**Tanító-kepzőbe** szlovák nyelvet bíró jobb főzőző kerestetik. Jelentkezni lehet, az intézet igazgatójánál

**Ritualis kosztal** 2 diaklanyt felvesz izr. család. Cim a kiadóban.

**Eladó haz.** Levicén, Vasut-utca 9 szám alatt. B Ö V E B B E T u g y a n o t t

**Használt** kovacszerszámot keres, megvételre íj Z O L E R JÁNOS kovács Dalmad (Hont m.) u.p. Szantó

**Tuzia** felvágást motorfűrészel jutányos áron vállalom FRASCH BÉLA geplakatos Simor utca 13.

**Lakodalom** és háziműtsági asztalok legizlésebb díszítései és huskölönlegességek készítését vállalom. FIALA, TOKODY vendéglo, Szarver tabia-díszítő Levice Léva. Leveleket Tokody vendéglobe és zeneről gondoskodom.

**Könyvszekreny.** Egy jó karban levő ELADÓ. László-utca 13. szám alatt. Megtekinthető bármikor.

**Gyakorlott** cipész munkást keres, SCHVARCZ JÓZSEF cipész LEVICE (LÉVA).

**Két gimnazista** fiúnak vagy leánynak teljes ellátást adok. Zugó utca 24.

**Beiratkozás** zongora tanfolyamra KREGCZY ANNA tanárnőhöz szeptember 1, 2 és 3. án Zöldkert-utca 3. szám alatt.

**Írógép** jó karban megvételre kerestetik. Cim e lap kiadóhivatalába.

**Veszek** mindennemű szines és tarka babot 3 K. 50 fillér kilója HERCOG LIPÓT Levice Bercsényi-utca 10 sz.

**Eladó.** 1 nagy álló tükör és egy otoman. Cim a kiadóban. :: ::

**Gépészkovacsot** gazdaságba nov. l-ére keresek. Stockekét kezelni tudók előnyben. Cím a kiadóhivatalban.

**Keresek rögtöni** megvételre egy házat 2-4 szobás, konyha, kamra, istálló megfelelő udvarral AMSTETER IMRE Léva.

**Vadász vizsla** angol pointer) tejesen betanítva jutányosan eladó. Fejvilágosítással szolgál VIKUKEL ISTVÁN vadór Velke-Sarovec (Tekovská župa).

**Ma csónakazni** megyünk. Számos látogatást kér MÉS Z Á R O S L A J O S vendéglo és haltenyészto.

**Bérház eladó** Teleky-utca 16 szám alatt Megvé telnél 5 szobás lakásba beköltözhető.

**Megvételre keresek** 4 H. P. gözcséplő garnitúrát és használt varrógépeket HALÁSZ vendéglo L E V I C E

**Lakást** 1 szoba és konyhát bérbé keres a közvetítés és díjaztatik SARAY GYULA Levice, Kohári-u 22.

**Ki cserélné el** Deak Ferencz utcában levő 2 szobás, konyhás lakásomat, hasonló vagy nagyobb modern lakással jó díjazás mellett. Cim a kiadóban.

**7-50 Kor.-ert** két iskolakönyvet a legizlésebben ZVARA MIHÁLY könyvkötő, Levice, Behm-utca 3. Ugyanott egy fiu tanulónak felvétetik.

**Aranyat, ezüstöt, platinát,** platina gyógyszer tégeyeket legmagasabb napi árban vesz: R A P P E P O R T M A N Ó ékszerész LEVICE (LÉVA) Petöfi-utca 4 sz.

### Hirdetmény.

Zeliezovce (Zseliz) község előjárósága ezeunel közhírre teszi, hogy a község saját tulajdonát kepező kb. 1200 □ oi telken fekvő 147. szamu hazat, mely ösidöktöl s jelenleg is jó forgalmu vendégloböl áll az 1886. évi XXII. t. c. 110 §-a alapján f. évi szeptember hó 8.-án delután 2 óraker nyilvanos arveresen el fog adatni.

Kikürtási ár: 50.000 Kó, bánstpénz a kikürtási árak 10 %-a, melyet az arverezök az arverés előtt a községi előjáróságnak tartoznak lefizetni.

Az arverési feltételek a Zeliezovcei körjegyzői irodában megtekinthetök.

Zeliezovcén, 1921. augusztus hó 23. án  
J. Jankejev s k. Modrovics Ferencz s k. körjegyző. bíró.

## LÉVAI TAKARÉK BANK

(Ezöltt LÉVAI TAKARÉKPÉNZTÁR)

Hivatalos órai d. e. 9—12-ig.

Hetivásáros napokon 9—1-ig.

Vasár- és ünneppapokon a pénztár helyiség zárva

az igazgatóság.

### Pályázat.

A garamszentgyörgyi templomnak fehér bádoggal való ujra fedésére és a torony festésére árajánlatot kér szeptember 11-ig az egyházi előjáróság. Az árajánlatot írásban a lelkészi hivatalnál, vagy szóbelileg szept. 11.-én d. u. 3 óraker a gyűlés előtt eszközölhető.

Fénykép nagyítások a legszébb kivitelben

**Ifj. Laufer Bela** fényképezési műtermében készülnek. Levice, Balassa-utca 10. Léva.

(Jutányos árak jótállás minden felvételert.)

Igazolványokra fényképek fél óra alatt elkészülnek.

### ERTESITÉS.

Tisztelettel értesitem a m t vásárló közönséget, hogy Levicén Petöfi utca 1. (Takarék- és Hitelintézet épületében) posztó, szövet, kötött és rövidaru üzletet nyitottam. A lenti cikkeket dús választékban raktáron tartok.

Szolid és pontos kiszolgálás.

Szíves partfogást kérve

ENGEL SÁNDOR.

Legjobb bevásárlási forrás!

## KERN TESTVÉREK

fűszer, gyarmatáru- és vasnagykereskedésében

Alapítástott 1881. LEVICE - LÉVA. Telefon szám 14.

**Elsőrendű minőségű FŰSZER- és CSEMEGEÁRUK.**

Állandóan friss felvágottak, teavaj, csemege sajtok és különféle csemege különlegességek — Konservok, mustár, orosz kaviár, szardínia, ajkoka gyűrű, szardella, kapri citronád stb. — Válogatott minőségű kávék, rizsek. — Glória pörkölt kávé különlegesség. Uj terméssü pergetett akacmáz — Hollandi cacao, főző és tejcsokoládék. — Dessert cukorkák, csemege, gyógy és asztali borok, pezsgők.

**Legőcsöb VASÁRUK és KONYHAFELSZERELÉSI CIKKEK.**

— Konyhaedények, modern háztartási cikkek. — Gazdasági kellékek, kerti, mezőgazdasági, méhészeti — — — és teigazdasági szerszámok. — — —

Építési anyagok. — — — Műszaki cikkek.

— Motorbenzin, gépolaj, hengerolaj, gépzsír. —

Kerékpár alkatrészek, géptük, fényképezési cikkek.

**Robbantó anyagok:** Dinamit, robbantó löpor, gyújtószinór, gyutacs.

**Vadászati, halászati és egyéb sportcikkek.**

Vadász löpor egyedarusítás, üres és töltött kész vadásztöltények, sörét fojtás, gyutacs nagy raktára. — — —

Bérmálási képek, -- színházi csoport felvételek stb.  
legszébb kivitelben készülnek  
**Fotó-Rusznák**  
modern fényképészeti műteremben  
Teleky utca 8. LEVICE. Városi szálló mellett.

### Figyelem olcsó árak!

Ha jó és olcsó butorokat leszállított árak mellett akar venni, valamint

**kárpitos butorokat,**

ugy okvetlen forduljon

**BRAUN LAJOS**

kárpitos és butorüzletéhez LEVICE,  
Deák Ferenc-utca 3 szám.

Kárpitos javítások elfogadtatnak.

## Elvállalok

a legjutányosabb árak mellett  
minden szücs szakmába  
vágó munkát a legújabb  
modellek szerint, valamint  
festést és kikészítést is.  
Raktáron tartok minden-  
nemű szörme árut.

**SEIF SAMU** szücsmester  
LEVICE (LÉVA)

Báthy László tér 3. Mással ház, Casinó mellett

TANONCZ felvétetik.

## Sertés eladók

figyelmébe.  
Sziveskedjenek úgy helyben, mint vidékről élősúlyban 120 kgm.-tól felfelé hány darab az ár megjelölésével bejelenteni.

## Ürü birkák

50 kgmosak élősúlyban az ár megjelölésével.

## Teljesen új

Kölber-féle vadász-kocsi 10 személyre, könnyű járatu eladó.

## Eladó

77 m. hold szántó lakás és istállókkal stb.

## Bérbeadó

247 m. hold szántó és rét, 3 szobás uri lakás, cselédlakások, közel a vasúthoz.

**AMSTETTER IMRE**  
hatóságilag engedélyezett Ügynökség  
LEVICE--LÉVA.

## CSORBA JENŐ, városi mérnök mérnöki irodája

Levice - Léva, Ladányi utca 26.

**VÉGEZ:** birtokrendezési, föld- és lejtmerési munkálatokat.

**TERVEZ:** minden ipari és mezőgazdasági berendezéseket, gép- és gyárüzemeket, vizierő- és elektromos telepeket, vízműveket, háztartás-technikai berendezéseket (fűtés, fürdő, vízszerezés, szennyvizek)

**KIDOLGOZ:** ipari- és mezőgazdasági ipari üzemterveket.

**ELLENŐRZI:** üzemek gazdaságosságát.

**ELJÁR:** mindennemű műszaki megbízásokban.

== Véleményt és tanácsot ad szakkérdésekben ==

## Mielőtt CHAMOT-kályhákat vagy takaréktűzhelyeket

vásárol kérem saját érdekében gazdagon felszerelt raktáromban levő elsőrendű gyártmányokat megtekinteni. Raktáron tartok mindenféle **konyha, folyosó, fürdőszoba, talburkolatot**, továbbá nagy választékban **zománóz, oserép, kerámia konyhaedényeket, virágoserepeket, disztárgyakat stb. stb.**

Elvállalok szakmában vágó mindenféle javításokat jótállás mellett.  
Szives pártfogását kérve

kiváló tisztelettel

**SEIDL JÓZSEF**

kályhás mester.

Kossuth-tér 12 sz. Knapp gépraktár mellett

## KNAPP DÁVID

mezőgazdasági és  
varró gépek  
NAGY RAKTÁRA  
LEVICÉN.

■ LÉVÁN. ■

Telefon szám : 33

Piactéren, nagy kiterjedésű gépraktáram céljára épült házamban nagy választéku

állandó gépkiállítás van berendezve.

HAZAI GYÁRTMÁNYU GÉPEK:

Benzin motorok és gőzcseplő készletek minden nagyságban, eredeti Melichárféle vetőgépek, Bächer-féle ekék és talaj-művelő eszközök, valamint minden e szakmába vágó gépek és géprészek.

Szeperátorok és vaj kúpulók.

Legjobb minőségű takarmánykamrák elkészítése és felállítása jutányos árakban.

## FIGYELEM.

Megerkeztem orosz fogságomból üzletemet teljesen ujonnan felszereltem, a legújabb árucikkekkal úgy, hogy az ideai beiratásokhoz már a legnagyobb választékban raktáron található a következők:

**Fiu és leány fehérneműk, zsebkendők,**

**batiszt, kretton, liszter és cloth kötények.**

Különösen figyelemreméltó a **harisnya** készletem, amely már az ujonnan beszerzett olcsó árban kapható.

Továbbá nagy választék divat **mousszlin** és **selyem harisnyákban** valamint **pongyola aljak, blousok, combinek** és **leányka ruhák.**

Csipke szalag, himzés, gombok és az összes szabónő kellekek kaphatók.

**NAP és ESŐERNYŐK.**

Nagy választék **baba kelengyékben.**

**Egyedüli raktár halcsont nélküli haszfűzőkben.**

A nagyérdemű közönség b. pártfogását kérve maradok.

Tisztelettel **LINK BERNÁT.**